

شرح زندگی و احوال آنتوان دوست اگزوپری

«کاملاً بحسب اتفاق در لیون متولد شده‌ام»

«من اهل این شهر نیستم»

آنتوان ماری روزه دوست اگزوپری در بیست و نهم ژوئن سال ۱۹۰۰ میلادی در شهر لیون چشم بدبیا گشود. دو خواهر بزرگتر از خود داشت به‌اسمی ماری مادلن^۱ و سیمون^۲ و یک برادر و یک خواهر کوچکتر: فرانسوای^۳ و گابریل^۴. پدر و مادر آنتوان هردو از خانواده‌های اصیل فرانسوی بودند. اصل و نسب فامیل پدری وی، که اهل لیموزن^۵ بودند، به‌یکی از شوالیه‌های قرن چهارم میلادی می‌رسد و فامیل مادری وی، یعنی خانواده Boyer de Eonscolombe، جزو خانواده‌های اصیل پروانس^۶ بشمار میرفتد. به‌شهادت کسانیکه آنتوان را از نزدیک می‌شناختند، وی اصالت و شایستگی و طرز برخورد و ادب را از اجداد خویش بهارث برده است و نام خانوادگی سنت اگزوپری که مجسم کننده شوالی مسیحی می‌باشد، کاملاً زینده اوست. خصوصیت شوالی در وجود سنت اگزوپری به‌بهترین وجه تجلی می‌کند. می‌توان در فداکاریهای بی‌چشم داشت، ادب،

1- Antoine - Marie - Roger de Saint - Exupéry

2- Marie Madeleine

3- Simone

4- François

5- Gabrielle

6- Limousin

7- Provence

فروتنی و شجاعت‌وی از آن نشانها جست.

همزمان با تولد آنتوان خانواده سنت اگزوپری ورشکست شده بود. و چهار سال بعد پدرش ژان دوست اگزوپری^۸ که در منطقه لیون در یک شرکت بیمه کار می‌کرد، درگذشت و ارث قابل توجهی نیز برای همسر و پنج فرزندش باقی نگذاشت. خوشبختانه پدر، مادر و اقوام مدام دوست اگزوپری، برای غلبه بر مشکلات مادی او را یاری کردند. باین ترتیب بچه‌ها نیمی از سال را پیش مادر بزرگ مادری خود در قصر Môle در ناحیه Var^۹ می‌گذراندند. آنتوان در سراسر زندگی خود از این منطقه آفتایی با علاقه تمام یاد می‌کند. بنظر او در روی کوه زمین کشور یونان و این ناحیه، تنها نقاطی همیستند که گرد و غبار و خاک آن نیز رایحه دل‌انگیزی دارد. بعدها نیز، وقتی که آنتوان دوست اگزوپری بکار مشغول بود، از هر فرصت برای مسافرت به سواحل مدیترانه استفاده می‌کرد و اغلب به دهکده^{۱۰} Agay^{۱۱} که بین شهر کان^{۱۲} و سن رافائل^{۱۳} واقع شده‌است، میرفت. خواهرش سیمون که با کنست دیگر^{۱۴} ازدواج کرده بود، در این دهکده در منزل بسیار زیبائی زندگی می‌کرد.

برگال جامع علوم انسانی

تابستان‌ها مدام دوست اگزوپری و بچه‌ها در قصر Saint - Maurice de Remens^{۱۵} واقع در نزدیکی لیون، میهمان مدام تریکو^{۱۶} خاله مادری خود بودند. بعدها این قصر بعنوان میراث به مدام دوست اگزوپری رسید.

8- Jean de Saint - Exupéry

منطقه‌ای واقع در جنوب فرانسه در کنار دریای مدیترانه Var

10- Agay

11- Cannes

12- Saint - Raphaël

13- Comte d'Agay 14- Mme Tricaud

آنتوان باین قصر علاقه فراوانی داشت و اغلب در کتابهای خود خاطرات شیرینی از آن نقل می‌کند. او بهترین روزهای زندگی خود را همراه خواهران و برادرش فرانسو در این قصر گذراند. صدای خنده، شادی، جست و خیز و بازیهای کودکانه این پنج خواهر و برادر فضای باغ را پر می‌کرد. تابستان فصل بازی و آبتنی در رودخانه بود. اما آنتوان زمستان را نیز دوست میداشت. در روزهای زمستان پولا^{۱۵} پرستار تیرولی^{۱۶} و برایش قصه‌های جالبی تعریف می‌کرد. ومادرش کتاب داستانهای آندرسن^{۱۷} را برای او می‌خواند. آنتوان دوست داشت که ساعتها زیر میز بنشیند و فکر کند یا بروایا فرورد. روح حساس و سرکشی باعث شد که خیلی زود تماس با واقعیت را از دست بدهد و در رؤیاهای دور و دراز خود غرق شود. دیری نگذشت که به شعر گفتن آغاز کرد. اغلب اوقات نیمه شب به اطاق مادرش می‌رفت و اورا بیدار می‌کرد تا شعرهای را که گفته بود، برایش بخواند. و انگهی آنتوان کوچولو نمی‌خواست و نمی‌توانست قبول کند که شب برای خوابیدن است. ناگزیر برای اطاق او پنجره‌آهنی مشبکی درست کردند تا شبها هوس گردش نکند. دوست^{۱۸} جامع علوم انسانی وی لئون ورث نقل می‌کند که بعدها نیز، این عادت بیدار شدن در دل شب و احتیاج به انتقال افکار و احساسات خود به دیگری درست اگزوپری همچنان وجود داشت. بارها اتفاق افتاد که در ساعات غیر معمول و اغلب در نیمه‌های شب به دوستش تلفن می‌کرد تا قسمتی از نوشته‌های خود را برایشان بخواند و یا اینکه

15- Paula

16- Tyrol

17- Les Contes d'Andersen

18- Léon Werth *tel que je l'ai connu* (Editions du Seuil, 1948)

درباره حل مسائل ریاضی با آنها مشورت کند و یا فقط از آنها بخواهد که آهنگ ترانه‌ای را که فراموش کرده است، بیادش آورند.

از نظر دوستان، سنت‌اگزوپری حالت موجودی را داشت که بدنیای دیگری تعلق دارد. دنیای ما بنظر او خیلی کوچک میرسید. او خود را در این محیط تنها احساس می‌کرد. شاهزاده خانم بیبesco^{۱۹} که در رومانی با سنت‌اگزوپری آشنا شد، عقیده دارد که این نویسنده درست شبیه قهرمان کتاب مشهورش «شازده کوچولو»^{۲۰} می‌باشد و بنظر نمی‌رسد که باین دنیا تعلق داشته باشد. گوئی در حین عبور از مارس یا ژوپیتر و یا سیاره‌ای دیگر بر حسب تصادف به‌زمین افتاده است. و بعقیده شاهزاده خانم همین امر بر لطف مصاحبیت با سنت‌اگزوپری می‌افزود.

همزمان با بروز ذوق ادبی، ذوق و علاقه به مکانیک نیز در وجود سنت‌اگزوپری ظاهر شد. اولین تماس وی با مکانیک در سن شش سالگی و در جریان مسافرتی به قصر Môle می‌باشد. در این مسافرت آنتوان از شباهت اسم خود با نام پرانتزه لوکوموتیو استفاده کرد، پهلوی راننده نشست و به تماشای پیج و مهربانی‌ها متعجب شد. در سن هفت سالگی با قوطی‌های کنسر و تلفن درست می‌کرد. در همین زمان آوازه اولین پروازها با هواییما اورا سخت بفکر فرمی‌برد. با وسائل ناقصی که در اختیار داشت، دو چرخه‌ای با دوبال اختراع کرد. این بالهارا از ملافه‌های مادر بزرگ درست کرده بود. خواهرش گابریل تعریف می‌کند که آنتوان برای نشان دادن این اختراع از همه دعوت کرد و بعد از توضیح درباره قسمت‌های مختلف آن افزود: « وقتی با این دو چرخه پرواز کنیم همه مردم فریاد خواهند زد:

زنده‌باد آنتوان دو سنت اگزوپری»^{۲۱}. تقریباً همه تذکرہ‌نویسان و معتقدین عقیده‌دارند که سنت اگزوپری دوران کودکی خوش و سعادتمندی را گذرانده و در آغوش پرمه رخانواده از محبت کافی برخوردار گشته است. مادام دو سنت اگزوپری مادری مهربان بود که جز با محبت تنبیه نمی‌کرد و اطرافیان و نزدیکان آنتوان نیز رفتاری نداشتند که در وی عقده‌ای ایجاد کنند. او بخانواده‌ای مسیحی تعلق داشت که از تعصبات خشک مذهبی بدور بودند. بنابراین احساس عصیان علیه خانواده هرگز در وی بی‌دار نشد. در کتابهای او به‌زندگی خانوادگی و عشق به‌خانه، اشارات زیادی شده است. خاطراتی را که از دوران کودکی و از خانواده حفظ کرده، همواره خاطراتی شیرین است. در این‌باره می‌نویسد: «حسن یک خانه این نیست که پناهمان می‌دهد، گرمان می‌کند و یا اینکه دیوارهای آن بما تعلق دارد، بلکه در اینست که بتدریج خاطرات گرم و شیرینی را در دلمان جایگزین می‌سازد»^{۲۲}.

معدالک همین کودکی که طبق نیشن و قوانین مذهب کاتولیک بزرگ شده بود، بعدها از آن پیروی نکرد. البته به‌ارزش‌های دین مسیح احترام می‌گذاشت - عشق بخداآوند، به‌خانه، به‌خانواده، به‌زمین. اما طرز زندگی او در تمام طول عمر با این ارزش‌ها در تضاد بود. به‌آرامش فکری و تعادل روحی معتقدین رشک می‌برد. اما هرگز نتوانست ایمان مذهبی خود را که در جوانی از دست داده بود، دوباره بازیابد. ازدواج کرد، اما دارای فرزندی نشد و حتی نتوانست برای مدتی کوتاه نیز در یک محل مستقر گردد.

21- René Delange *La vie de Saint-Exupéry* (Ed. du Seuil, 1948)

22- Pilote de Guerre (Editions Pléiade)

در اوآخر تابستان سال ۱۹۰۹ مادام دو سنت اگزوپری با فرزندانش در شهر مان^{۲۳} سکنی گزید. آنتوان وارد مدرسه Notre-Dame de Saint-Croix^{۲۴} گردید که بوسیله ژزوئیت‌ها اداره می‌شد. از محیط یکتواخت و خشک مدرسه خوش نمی‌آمد. تنها حضور مادر و محبت وی توانست این دوره کسل‌کننده را برای او تحمل پذیر کند. در این مدرسه بچه‌ها اسمش را گذاشته بودند، بخاطر بینی سر بالا و برویا Pique-la-lune در سال ۱۹۱۲ وردین یکی از مشهورترین خلبان‌های آن زمان برای دادن نمایشهای به آمبریو^{۲۵} آمد. در این هنگام آنتوان دوازده ساله بود. تقریباً در تمام طول اقامت وردین در این شهر، سنت اگزوپری فرودگاه را ترک نکرد. با همۀ مکانیک‌ها دوست شد و موتورها و دستگاه‌ها را با اعجاب و کنجکاوی وارسی کرد. دو همان تاریخ برای اولین بار سوار هوایی‌ماشد. بعداز این پرواز، شعری سرود که بیش از سه بیت آن در دست نیست.

به هنگام آغاز جنگ در سال ۱۹۱۴ مادام دو سنت اگزوپری تصمیم گرفت که شهر مان را ترک کند. دو پسر خود را به دیورستان سن-ژان در شهر فربورگ^{۲۶} سوئیس گذاشت و خود پس از گذراندن یک دوره پرستاری در شهر آمبریو بخدمت مشغول گردید. در سال ۱۹۱۷ وضع مزاجی فرانسوی که دچار رماتیسم قلبی بود، وخیم تر شد. دو برادر بفرانسه بازگشتند. فرانسوی در ماه ژوئیه همان‌سال در گذشت. آنتوان بر بالین او حاضر بود. فرانسوی از برادرش خواست که مادرشان را خبر کند. وقتی مادام دو سنت اگزوپری رسید پرسش باو گفت: «مادر عزیزم، برای من نگران نباشید. در

23- شهری واقع در مغرب فرانسه بین منطقه پاریسی و ایالت بریتانی Mans

24- Ambérieux

25- Verdine

26- Fribourg

این دنیا چیزهایی دیدم و احساس کردم که خیلی زشت بود. من نمی‌توانستم آن را تحمل کنم. جائی که می‌روم، آسوده‌تر خواهم بود». آنتوان که به فرانسوی علاقه‌شده‌بود داشت، از مرگ او سخت متأثر شد و تحت تأثیر رفتار اصیل و حالت تسلیم و رضای او قرار گرفت.

آنتوان در مدرسه شاگرد درخشانی نبود. چون تنها به درس‌های موردنعلاقه‌اش یعنی لاتن و انشاء فرانسه توجه می‌کرد. عجیب اینجاست که در این تاریخ هیچ نشانه‌ای از نبوغ ریاضی در وی دیده نمی‌شد. رفتار آنتوان بنظر معلمان و رفقاء عجیب می‌رسید. اخلاق خاصی داشت و عکس‌العمل‌های غیرمنتظره‌ای از وی سرمهی زد. یک لحظه خوشحال بود و لحظه‌ای بعد اندوهی شدید سراسر وجودش را فرا می‌گرفت و اورا در خود غرق می‌کرد. آنوقت به تنها پناه می‌برد. هر چند طبیعته خوش‌خُلق و مهربان بود، اما گاهی بطور ناگهانی بداخله می‌شد. تجزیه و تحلیل حالت‌های خاص روانی وی که طی آن ناگهان نسبت به دنیای اطراف خود بیکانه می‌شد و ساعتها برؤیا فرو می‌رفت، بسیار دشوار می‌باشد.²⁷

بعداز سه‌سال تحصیل در مدرسه سن‌زان فریبورگ و گرفتن دیپلم، سنت‌اگزوپری در اکتبر ۱۹۱۷ وارد مدرسه بوسوئه²⁸ پاریس شد تا خود را برای کنکور مدرسه نیروی دریائی آماده کند. مدیر این مدرسه آبے‌سودور که در وجود سنت‌اگزوپری استعداد و ذوقی استثنایی تشخیص داده بود نسبت باو توجهی خاص داشت و علاقه‌ای پدرانه احساس می‌کرد. بخاطر همین توجهات بود که بعدها سنت‌اگزوپری در لحظات دشوار زندگی، از آبے‌سودور تقاضای کمک می‌کرد. آبے‌سودور که متوجه علاقه و تمایل سنت‌اگزوی به مسائل مذهبی و عرفانی شده بود، تصور می‌کرد که شاگرد

او در جستجوی راهی در این زمینه می‌باشد. در ژوئن ۱۹۱۹ سنت اگزوپری در مسابقه ورودی مدرسه نیروی دریائی شرکت کرد. در امتحان کتبی موفق شد، اما در شفاهی مردود گردید. موضوع قابل توجه اینکه کمترین نمره را از انشاء فرانسه گرفته بود و بالاترین نمره را در ریاضیات . سنت اگزوپری نمی‌توانست درباره موضوعاتی که بدان علاقه ندارد، چیزی نویسد، موضوع انشاء فرانسه را نپسندیده و در پروراندن آن عاجز مانده بود . سؤال کرده بودند: «احساسات یکنفر آلازاسی را که بهدهکده خود که دوباره بدست فرانسویها افتاده است، بر همی گردد، تشریح کنید.» سنت اگزوپری چند خط بیشتر نوشته و نمره ۷۶ گرفت.^{۲۹}

پس از شکست در مسابقه ورودی، سنت اگزوپری کسل و ناراضی ، تا سال ۱۹۲۱ در پاریس سرگردان بود. این مدت را بدون اینکه اشتغال شخصی داشته باشد و یا پول کافی، گذراند . آنگاه چون تا اندازه‌ای از استعداد نقاشی برخوردار بود، وارد مدرسه هنرهای زیبا شد و در رشته معماری مشغول تحصیل گردید. در این دوره از زندگی، سنت اگزوپری اغلب در مضيقه مادی بود. در هتل ارزان قیمتی در خیابان سن^{۳۰} زندگی می‌کرد و برای امرار معاش حتی حاضر شد که در نقشه‌های بی‌اهمیت بر صحنه تئاتر ظاهر شود. چون نمی‌خواست سریار کسی باشد ، از قبول دعوت دوستان خودداری می‌کرد. هزاران فکر و نقشه داشت. اما هیچیک شخص نبود و آنتوان جوان دچار سرگردانی عجیبی بود .

خدمت نظام سنت اگزوپری را از این کسالت و سرگردانی رهانید . در

29- Renée Zeller *La Grande Quête d'Antoine de Saint - Exupéry*

(Ed. Alsatia) . 30- Rue Seine

تاریخ دوم آوریل ۱۹۲۱، اورا جزو هنگ دوم نیروی هوائی به استراßبورگ^{۳۱} فرستادند و در کارگاه تعمیر هواییماهابکار واداشتند. آرزوی سنت اگزوبری آن بود که گواهینامه پرواز بگیرد. اما برای بدست آوردن گواهینامه نظامی، می بایست گواهینامه ساده کشوری داشته باشد و آنهم فقط از راه درس خصوصی امکان داشت. سنت اگزوبری ماهها صرفه جوئی کرد تا بتواند معلم خصوصی بگیرد. مارسل^{۳۲} میژو در کتابی که راجع به زندگی سنت اگزوبری نوشته، درباره این دوره از زندگی وی اطلاعات جالبی در اختیار ما میگذارد. بنا به اظهار این شخص، سنت اگزوبری نه تنها صرفه جوئی نمیکرد، بلکه آپارتمن مجللی اجاره کرده بود و اغلب باصرار تمام از مادرش تقاضای پول بیشتری می کرد، بی آنکه توجهی بوضع ناسامان مادی مادر داشته باشد. تذکرہ نویسان دیگر در این باره سکوت کرده اند. قدر مسلم اینکه سنت اگزوبری سخت عاشق پرواز بود و میل داشت بهر قیمتی که شده گواهینامه پرواز را بدست آورد. دلیلش نامه ایست که از استراßبورگ بمادرش نوشت: «مامان، من این شغل را می پرسنم. شمانمیتوانید این حالت آرامش و این تنهائی را که انسان در ارتفاع چهار هزار متری در خلوت با موتور هوایما احساس می کند، در نظر مجسم سازید. از آن گذشته این احساس رفاقت و دوستی در روی زمین. روی علف ها دراز می کشیم تا نوبتمان برسد. دوستی را که منتظر هواییايش هستیم بانگاه دنبال می کنیم و در ضمن برای یکدیگر داستان تعریف می کنیم. همه اینها عالی است.» شتاب سنت اگزوبری برای پرواز بحدی بود که بمحض آشنائی مختصر با دستگاههای مختلف هواییما و بی آنکه طرز فرود آمدن آنرا بداند، یکروز از تأخیر مرتبی پرواز

31- Strasbourg

32- Marcel Migeo Saint - *Exupéry* (Flammarion,)

استفاده کرد و هواپیمارا بحرکت درآورد. رفقایش که او را در آسمان دیدند با تعجب منتظر فرود آمدن او شدند. سنت‌اگزوپری همچنان دور باند فرودگاه می‌چرخید و جرات نمی‌کرد بزمین بنشیند. در این موقع متوجه شد که از درپوش موتور هواپیما دود خارج می‌شود. ترس از حریق او را مجبور به فرود آمدن کرد و بهر تقدیر که بود موفق شد. فرمانده اردو باو گفت: «شما هیچ وقت در پرواز کشته نخواهید شد»، چون اگر قرار بود چنین اتفاقی بیفتد، همین امروز افتاده بود.» کمی بعد از این واقعه روز هفدهم ژوئن ۱۹۲۱، سنت‌اگزوپری گواهینامه خلبانی کشوری را دریافت کرد و گواهینامه خلبانی لشگری را نیز روز دهم اکتبر ۱۹۲۲ در ایستر^{۳۳}. خدمت نظام وی در تابستان ۱۹۲۳ بپایان رسید. شدت علاقه او به پرواز با آن حد بود که با همه بیزاری از ارتش و نظامی‌گری، نزدیک بود به استخدام نیروی هوائی درآید. اما نامزدی وی با مادموازل ویلمورن، عملی شدن این نقشه را دشوار می‌ساخت.

لوئیز دو ویلمورن^{۳۴} که امروز رمان‌نویس مشهور است، در آن زمان دختر جوان جذابی بود. سنت‌اگزوپری در مدرسه با برادر او آشنا شده بود و اغلب بخانه آنها رفت و آمد می‌کرد. از همان برخورد اول با لوئیز، باو دل‌بست. ظاهرآ این عشق دو جانبی بود. اما اگر سنت‌اگزوپری تصمیمی می‌گرفت، بهر قیمتی که شده آنرا اجرا می‌کرد. در راه رسیدن به‌هدف مانع او شدن کاری بس دشوار بود. نامزدی آنها با موافقت کامل خانواده ویلمورن انجام نشد. سنت‌اگزوپری بخاطر لوئیز و پدر و مادر او که شغل خلبانی را برای داماد آینده خود نمی‌پسندید، تصمیم گرفت که در مؤسسه‌ای بکار مشغول

33- Istres شهری در ناحیه اکس آن پروانس

34- Louise de Vilmorin

شود. البته هیچ نوع تمایل یا استعدادی برای کار اداری نداشت و حتی این طرز کار کردن از همان ابتدا برایش کسل‌کننده و ناگوار بود و بهیچوجه روح حساس و ماجراطلب اورا راضی نمی‌کرد. انتخاب شغلی برخلاف میل باطنی، می‌تواند نمودار درجه محبت وی نسبت به لوئیز باشد. سنت‌اگزوپری نه برای کار اداری ساخته شده بود و نه برای صرفه‌جوئی استعدادی داشت. در طی یک‌سال با همه نیرو با خویشتن مبارزه کرد تا بتواند در یک مؤسسه کار کند، تازه آن موقع متوجه شد که لوئیز اورا دوست ندارد.

گسیختن پیمان نامزدی، هنگامیکه آنتوان با همه حسن‌نیت و علاقه تصمیم گرفته بود که خود را بمیل لوئیز بسازد، برای او ضربه روحی شدیدی بود و بحرانی بدنی داشت که مرحله جدیدی را در زندگی سنت‌اگزوپری بنیان نهاد. نه تنها غرور وی چریحه‌دار شده بود، بلکه خود را در مانده و مستاصل می‌یافت. می‌توان وضع روحی وی را در این زمان از خلال رمانی که بعدها در تنهائی و سکوت صیرای آفریقا نوشته، یعنی کتاب «پیک جنوب»^{۳۵} مطالعه کرد. این کتاب سرگذشت مرد جوانی است که در عشق شکست می‌خورد و برای رهائی از دام آرزوهای واهمی و فریبندی مبارزه می‌کند. این آرزوها در قالب دختر جوانی مجسم شده است که قهرمان کتاب برنیس^{۳۶} اورا دوست میدارد. سرانجام مرد از جذبه عشق و فریبندگی‌های آن می‌گریزد و شغل خود را با همه خطراتی که دربر دارد، می‌پذیرد و بدین وسیله اصالت خود را باز می‌یابد.

پس از رهائی از طعم تلغی شکست در عشق، سنت‌اگزوپری در جستجوی شغلی بر می‌آید که با ذوق او مناسبتی داشته باشد. متأسفانه اولین موقعیتی

که برای او پیش می‌آید، نمایندگی فروش کامیون‌های سورر^{۳۷} است. میگویند در طی هجده‌ماهی که سنت‌اگزوپری ایالت کروز^{۳۸} را برای تبلیغ و فروش کامیون سورر زیر پا گذاشت، فقط توانست یک کامیون بفروش برساند. او برای این قبیل کارها ساخته نشده بود. نمایندگی فروش کامیون و تبلیغ با روحیه وی سازگار نبود.

شغل بعدی وی کارآموزی در یک کارخانه بود. بعنوان مکانیک ساده‌ای در قسمت مونتاژ کامیون‌های دوتنی کار می‌کرد. این کار را دوست میداشت و از اینکه دستهایش در اثر کار کردن به روغن آلوده شود، لذت می‌برد. احساس می‌کرد که کار مفید و سالمی را انجام می‌دهد. و انگهی این کارگران، این رانندگان که مسائل محسوس زندگی خود را با وی در میان می‌گذاشتند، باو خدمت بزرگی ترده‌اند، باو که سراسر عمر به فرق شدن در مسائل ذهنی و تجربی گرایش داشت. این کارگران باعث شدند که سنت‌اگزوی به واقعیات نیز توجه نمایند و این مردان ساده‌دل و سالم را دوست میداشت و برای کارگران ماهر احترام خاصی قائل بود. در این دوره به ارزش و اهمیت کار هر یک از آنان بتهائی پی‌برد و تفاوت محسوس بین پشت‌میز-نشیمان و این دسته از مردم را عمیقاً احساس کرد. از نظر سنت‌اگزوپری اهمیت یک حرفه یا شغل در رفاقت و همبستگی‌هاییست که بوجود می‌آورد، در متعدد کردن مردم است و اینکه آنها را وادار کند که افکار خود را یک زبان بیان کنند. او در بین کارگران بهترین دوستان و عمیق‌ترین تفاهمات را یافت. تعداد دوستانی که سنت‌اگزوپری در بین روش‌نگران دارد، بسیار کمتر از تعداد دوستان کارگر دی می‌باشد. در سراسر زندگی، سنت‌اگزوپری

احترام و علاقه و دوستی خودرا نسبت به طبقه کارگر حفظ کرد و همواره خودرا با آنها خیلی نزدیک احساس می‌کرد.

هر چند این شغل از بسیاری جهات سنت اگزوپری را راضی می‌کرد، اما فکر پرواز لحظه‌ای از ذهن او خارج نمی‌شد. بوسیله دوست صمیمی خود آبه‌سودور به شرکت هوایپیمانی *Latécoère* معرفی شد. در آنجا به آبه قول دادند که برای سنت اگزوپری کاری دفتری در نظر بگیرند. و آبه‌سودور نیز با توجه به استعداد شاگرد قدیمی خود در فن نویسندگی، این کار را مناسب‌تر میدانست و ترجیح میداد که سنت اگزوپری جانش را بخطر نیندازد. هوایپیمانی کشوری در آغاز فعالیت خود بود. خلبان‌های شرکت با هوایپیمانی فرسوده پرواز می‌کردند و با خطرات پسیاری رو برو می‌شدند و چه بسا که جان خود را در این پروازها از دست میدادند. اما برخلاف انتظار آبه‌سودور سنت اگزوپری کار دفتری را نپذیرفت و با کوشش فراوان توانست بعنوان خلبان استخدام شود.

تصادف جالب و عجیبی بود. استعداد استثنائی موجودی که عاشق پرواز بود همزمان با ایجاد هوایپیمانی کشوری، شکوفان شد. شرکت مذکور به همت گروه کوچکی تأسیس شده بود که در نظر داشتند فرانسه را از راه هوا با آفریقای شمالی مربوط سازند. این شرکت مشکلات و موافع بسیاری سر راه خود داشت. از جمله نمی‌توانست قوامی بگیرد مگر اینکه موفق می‌شد با سرعتی قابل توجه به مقصد برسد و برگشتی‌هایی که تمام شبانه‌روز راهی پیمودند، سبقت بگیرد. پرواز شبانه معمول نبود و خلبان‌های کوشیدند در هر هوا و موقعیتی پرواز کنند.

در این موقع ریاست شرکت با شخصی بود بنام دیدیه دورا^{۳۹}، همان

کسی که سنت‌اگزوپری را بعنوان خلبان شرکت استخدام کرد، دورا با کاردانی و لیاقت کافی موفق شد که بتدریج همه اشکالات را از میان بردارد. بسیاری از خصوصیات اخلاقی دورا در کتاب «پرواز شبانه^{۴۰}» در قالب قهرمان اصلی آن «ریویر»^{۴۱} آمد هاست. ریویر هم مانند دورا شخصی بود تنها، رئیسی کناره‌گیر که همیشه فاصله بین رئیس و مرئوس را حفظ می‌کرد و با همه محبتی که قلباً نسبت به کسانی که زیردست او کار میکردند، داشت، هر گز حاضر نمیشد وظیفه‌را فدای احساسات کند. دورا درباره سنت‌اگزوپری می‌گوید: «ما خوش‌شانس بودیم که شخصی مانند سنت‌اگزوپری باما کار می‌کرد. او توانست با قلم سحار خود مطالبی را بیان کند که هر پیک^{۴۲} از ما در اعماق وجود خویش احساس می‌کردیم، اما قدرت بیان آنرا نداشتیم».

تأثیر شخصیت دورا در زندگی و روحیه سنت‌اگزوپری کاملاً مشخص است. دورا برای سنت‌اگزوپری فرصتی فراهم آورد تا او بتواند امکانات و استعداد خود را بیازماید و آنرا تقویت کند. به وی احترام به انسان را آموخت. باو نشان داد که برخی ارزش‌های انسانی از قبیل شجاعت، درستی، انصاف و مسؤولیت، ارزش‌های مطلق و جاودانی هستند، زیرا به کوشش‌های بشر در طی دوران زندگی وی، هدف و مفهومی می‌بخشند. باین ترتیب سنت‌اگزوپری همانطور که آرزو داشت بدنیای عالی و شگفت پرواز راه یافت. در آنجا با ژان مرموز^{۴۳} که بعدها یکی از مشهورترین خلبانان فرانسه شد و با هائزی گیومه^{۴۴} که برایش حکم برادر را پیدا کرد،

طرح دوستی ریخت. قبل از اولین پرواز، از هر خلبان در حضور دوراً آزمایشی بعمل می‌آمد. سنت‌اگزوپری پس از گذراندن دوره کارآموزی در کارگاه‌ها و پس از اینکه یک دوره درس هواشناسی خواند، برای امتحان آماده شد، آنگاه بعداز موافقیت در امتحان در پروازها شرکت کرد.

برای او پرواز یک شغل ساده نبود. دلیلی بود برای ادامه حیات.

بكمک هوانوردي می‌توانست شوق و شوری را كه جزو طبيعت روی محسوب می‌شد و تا اندازه‌ای جنبه عرفانی داشت، ارضاء کند. از طرفی هوانوردي برای او امكان پیشرفت در دنیائی بود وسیع تر و پاکیزه‌تر. سرانجام هوانوردي برای او عبارت بود از دوستی و رفاقتی که در موقع خطر ظاهر می‌شود و عشق مشترک به حرفله. دوستی و رفاقتی حقیقی که انسان می‌تواند بكمک آن ارزش‌های واقعی را ارزیابی کند. و از همه مهم‌تر موقعیتی بود برای اینکه خود را بعنوان یک انسان بیازماید.

در ماه اکتبر سال ۱۹۲۷^{۴۴} سنت‌اگزوپری مسافر گشت کوتاهی به پاریس کرد. او را احضار کرده بودند تا سرپرسی پست کاپ ژوبی^{۴۵} را بوى و اگذار نمایند. تا آن زمان در نقش ساده خلبان انجام وظیفه کرده بود. حال بزرگترین مسؤولیت‌هارا به‌وى محول کرده بودند. در کاپ ژوبی موقعیت بحرانی بود. پرواز بر فراز ریودوارو^{۴۶} با مخالفت حکومت اسپانیا روبرو می‌شد. اعراب نیز نظر مساعدی نداشتند و دائمًا ایجاد مزاحمت می‌کردند. غلبه بر این مشکلات ایجاب می‌کرد که سنت‌اگزوپری مراقب و هوشیار و

پایگاهی در منطقه صحراء در آفریقا بین مراکش و موریتانی 44- Cap Juby

منطقه‌ای واقع در مغرب آفریقا بین دریای آتلانتیک و موریتانی 45- Rio de oro -

که سابقاً تحت حکمیت دولت اسپانیا بود و امروز جزو منطقه صحراء می‌باشد.

در عین حال محافظه‌کار و سیاستمدار باشد و باتدبر راه چاره‌ای بیندیشد. وانگهی شرایط زندگی در کاپ ژوبی بسیار دشوار بود. سنت‌اگزوپری هجده ماه تمام با چهار کارگر فرانسوی و دو کارگر عرب در یک کلبه کوچک چوبی زندگی کرد. در طی^۱ اقامت خود در کاپ ژوبی با رئیس اسپانیائی ناحیه دوست شد و موفق گردید جان عده زیادی از رفقای خود را از خطر نجات دهد. دیری نگذشت که بدگمانی اعراب نسبت به‌وی جایش را به احترام داد و او موفق شد سرخخت‌ترین آنها را رام کند. رئیس پیر قبیله برای برای راهنمایی‌ها و سخنان سنت‌اگزوپری احترام‌زیادی قائل بود. حکومت اسپانیا عقیده داشت که حضور فرانسویها نه تنها اعراب را مهار نخواهد کرد، بلکه بر شورش آنها نیز دامن خواهد زد. این مشکلات از سال ۱۹۲۵ زمانی که شرکت شروع بکار کرده بود، همچنان ادامه داشت. در دسامبر ۱۹۲۵ یکی از خلبان‌های فرانسوی بنام مارسل رن^۲ زندانی اعراب شده بود که با اشکال زیاد و پرداخت غرامتی هنگفت آزاد شد. سال بعد ژان مرموز قربانی حادثه‌ای شد که احتمال می‌رفت بوضع اسفناکی خاتمه‌یابد. این شخص بعد از اینکه با سارت اعراب درآمد، در یک قفس زندانی شد. طی^۳ روزها و شبها دراز قفس او را همراه با کاروانی حمل می‌کردند. و در این مدت حتی یکبار هم رئیس قبیله را ندید. البته او را هم با پرداخت غرامت آزاد کردند، اما مدت‌ها بعد همچنان از اثرات آفتاب‌زدگی و تشنگی شدید رنج می‌برد. این حادثه و بسیاری از این قبیل حوادث کار سنت‌اگزوپری را دشوار‌تر می‌ساخت.

از طرف دیگر رواج برده فروشی در بین اعراب سنت‌اگزوپری را سخت

منقلب کرد. موقعی که بدیدار رؤسای قبائل عرب می‌رفت، این موجودات بدبخترا در زیر چادرها مشاهده می‌کرد و بر سر نوشته آنها رفت می‌آورد. این بردها اغلب سیاه‌پوستان مراکشی بودند که باز رگان با وعده و وعید بسیار آنها را به ریودوار و آورده و در مقابل چهار تا شش شتر فروخته بودند. سنتاگزوپری با همه تأثیری که بر سر نوشته آنها داشت، متوجه شد که اغلب از وضع خود ناراضی نیستند و وظیفه‌شان را با حالت تسلیم و رضا انجام می‌دهند. آنها مفهوم آزادی و زندگی را فراموش کرده‌بودند. وقتی پیر و فرسوده می‌شدند، آزادشان می‌کردند، زمانیکه آزادی بهیچ دردشان نمی‌خورد. بر دگان آزادشده آرزومی کردند که دوباره بکار گماشته شوند، زیرا می‌دانستند که برای آنها آزادی یعنی گرسنگی، یعنی نابودی و مرگی تنها در کنار تپه‌ای شنی. از آن‌مان بعده دیگر هیچکس به آنها توجه نمی‌کرد، جز کودکی چند که هر روز صبح از روی کنجکاوی و تفریح می‌رفتند به بینند آیا این بیچاره‌ها هنوز زنده‌اند یا نه.

در ماه نوامبر ۱۹۲۸ سنتاگزوپری را بفرانسه احضار کردند. اما عزیمت وی از کاپ ژوبی تا بهار ۱۹۲۹ بتأخیر افتاده بخاطر خدمات با ارزش وی در کاپ ژوبی و بواسطه موافقیتی که در جلب اعتماد و دوستی اسپانیائی‌ها و اعراب کسب کرده بود، بدريافت نشان لژیون دونور^{۴۷} نائل گردید. و نام او نیز چون نام بسیاری از قهرمانان خطوط هوایی، از قبیل دورا و مرموز و شهدای گروه چون گروپ^{۴۸} و ارابل^{۴۹} در آن‌سامان جاودان مانده است. امروزه در آفریقا خلیجی به نام سنتاگزوی وجود دارد.

در ماه مارس ۱۹۲۸، سنتاگزوپری برای گذراندن چند ماه مخصوصی

بفرانسه مراجعت کرد. تصمیم گرفت در طی این چندماه دوره عالی‌هوانور دی را بگذراند و این تصمیم را عملی کرد. در ضمن نسخه خطی اولین رمان خود را بپاریس برداشت. کتاب مورد پسند گالیمار^{۵۰} ناشر معروف واقع شد. وی تعهد کرد که نه تنها این کتاب، بلکه هفت اثر بعدی سنت‌اگزوپری را نیز بچاپ برساند. امروزه اهمیت کتاب «پیک جنوب» در اینست که نکته‌های جالبی درباره روحیه سنت‌اگزوپری جوان در اختیار ما می‌گذارد. این رمان بمناسن میدهد که برای شخصی با روحیه سنت‌اگزوپری تعیین حد مرزی بین واقعیت و تخیل تا چه‌اندازه دشوار بوده و تا چه حد هوایی‌مانی با مقررات سنگین خود باو کمک کرده است که با واقعیات تماس پیدا کند. از نظر دیدیه دوراً، کتاب «پیک جنوب» اثر جوانی است بی‌تجربه و خام که هنوز راه زندگی‌وی مشخص نیست، حال آنکه کتاب «پرواز شبانه»^{۵۱} شاهکار مردمیست پخته و باتجربه.

با اینکه آندره ژید^{۵۲} نسبت به کتاب «پیک جنوب» توجهی فراوان نشان داد و اصالت آنرا مستود، این کتاب در محافل ادبی پاریس موافقیت چشمگیری کسب نکرد. در همین زمان سنت‌اگزوپری بوسیله یکی از اقوام خود بنام کنتس دولسترانز به محافل ادبی پایتخت راه یافت و با بسیاری از نویسندهای آشنایی داشت. اما اگر دوستان نادری چون ژید را استشنا کنیم، سنت‌اگزوپری بیشتر از اهل قلم دوری می‌جست، مخصوصاً از کسانی که حرفة نویسنده‌گی را انتخاب کرده‌بودند. فکر اینکه از راه نویسنده‌گی امرار معاش کند، حتی یکبار نیز به ذهن او نرسیده بود. نویسنده‌گی برای او، وسیله ارضای آن قسمت از وجودش بود که به ذهنیات گرایش داشت. از طرفی

ذوق ادبی و استعداد ریاضی سنت اگزوپری همزمان با یکدیگر گسترش می‌یافتد. در فاصله سالهای ۱۹۲۴ تا ۱۹۲۹، نویسنده کتاب «پیک جنوب» برای اختراعاتی که کرد بود، در حدود هشت پروانه گرفت. در ضمن به نجوم، ریاضی، فیزیک اتمی و بیولوژی علاقمند بود و بموازات اشتفالات فلسفی به تحقیقات علمی می‌پرداخت.

در آغاز سپتامبر ۱۹۲۹، سنت اگزوپری بصوب آمریکای جنوبی رهسپار شد. او به مدیریت شرکت هوایی Aero - porta - Argentina منصوب شده بود. از ابتدای ایجاد خطوط هوایی کمی بعداز جنگ، صحبت از این بود که بین کشور فرانسه و بوئنوس آیرس^{۵۳} شبکه ارتباطی بی ایجاد کنند که از آمریکای جنوبی بگذرد. باین قرتیب خط هوایی بوئنوس آیرس و ریو دوارو برقرار گردید. این خط بزودی توسعه یافت و تا آخر سال ۱۹۲۷ به ناتال^{۵۴} رسید. همین خط بعدها بصورت خط هوایی کازابلانکا - داکار^{۵۵} درآمد.

پایتخت آرژانتین درنظر اول در سنت اگزوپری تأثیر خوبی نگذاشت. وی این شهر را با نقشه دقیق و خطوط منظم هندسی آن که عاری از هرگونه لطف وزیبائی شاعرانه بود، مطابق ذوق و سلیقه خود نیافت. در اولین نامه‌هایش بفرانسه از بوئنوس آیرس بعنوان شهری بی‌روح یادکرده است که مردم آن اندوهگین می‌باشند و هیچ گردشگاهی ندارند. نوشت: گوئی معماران همه ذوق و نبوغ خود را بکار برده‌اند تا هرگونه زیبائی و لطفی را از این شهر بزدایند. اما شب در حین پرواز نتوانست از تحسین روشنیهای شهر

53- Buenos - Aires

54- Natal

55- Casablanca - Dakar

خودداری کند. مدیر شرکت هوایپلای آرژانتین در این تاریخ بیست و نه ساله بود و این مسؤولیت سنگین را بخاطر موقیت او در کاپژوبی به وی واگذار کرد و بودند. در این مقام نیز می‌بایست با سران جمهوری آرژانتین ملاقات و مذاکره کند. برخی از آنان نسبت به استقرار خطوط هوایی فرانسوی در کشورشان نظر مساعدی نداشتند. در ضمن انجام کارهای اداری و مذاکرات سیاسی، سنت اگزوپری فرصت زیادی نیز برای پرواز داشت، چه جهت بازرگانی پست‌های متعدد شرکت و چه جهت ایجاد دشوارترین خط هوایی بطرف پاتاگونی^{۵۶}.

سنت اگزوپری زن دلخواه خود را در آمریکای جنوبی یافت. داستان آشنائی آنها بیشتر بداستان پریان شباهت دارد. هنگام آشنایی با کنسوئلو^{۵۷}، سنت اگزوپری سی و یکسال داشت و او بیست و سه سال. کنسوئلو قبل^{۵۸} با یک روزنامه‌نگار آرژانتینی بنام گومه کوریلو^{۵۹} که خیلی از او مسن‌تر بود، ازدواج کرده و پس از مدت کوتاهی شوهرش را ازدست داده بود. زن جوان که از زیبائی چشمگیری برخوردار بود، پرازشور زندگی بود و عاشق ماجرا و چنان غرق در رؤیای خویش که بین واقعیت و رؤیا چندان فرقی نمی‌گذاشت. او قادر بود واقعیت را با قوه خیال بزیبائی رؤیا درآورد. او شاهزاده‌خانم قصه پریان بود که با یک حرکت دست بهمه آرزوهای خود می‌رسید. سنت اگزوپری خیلی زود به این زن که با همه زنهای دیگر فرق داشت، علاقمند گردید.

در ملاقاتی که بین ریچارد رامبلد و مارگارت استوارت^{۶۰} با کنسوئلو

56- Patagonie منطقه‌ای در جنوب آرژانتین

57- Consuela

58- Gomez Corillo

59- Richard Rumbold et Margaret Stewart Saint - Exupéry Tel quel (Del Duca, 1960).

صورت گرفت، خانم سنت اگزوپری اظهار داشت که برای معرفی تونیو^{۶۰}، او آنتوان را باین اسم می‌نامید) ابتدا باید سرگذشت خودش را تعریف کند و اینطور گفت: «در جریان زمین لرزه‌ای که روز تولد من در سان- سالوادور^{۶۱} روی داد، خانه پدری من با خاک یکسان شد و من تنها ویکس ماندم. یکنفر بومی مرأ با خود بکوهستان برد و با شیر بز بزرگ کرد. مدت‌ها تصور می‌کردم که این مرد پدر منست و بزهم مادرم. این مرد جادوگر بود و در عین حال تالندازهای به طبایت نیز وارد بود. مرأ بار موز جادوگری آشنا ساخت. بعد طی^{۶۲} مراسمی عجیب با تشریفاتی عجیب‌تر از من آزمایش شجاعت بعمل آورد. مرأ با گل سفیدی که با دندانهایم گرفته بودم، توی چاه فرستاد. اگر بهنگام خروج از چاه، گل پژمرده می‌شد، دلیلش این بود که من ترسیده‌ام، در غیر این صورت شجاعت من ثابت می‌شد». آنگاه چگونگی آشناخ خودرا با آنتوان دو سنت اگزوپری شرح داد: «در مجلس ضیافتی که در بوئنس آیرس بافتخار سیاستمداران خارجی ترتیب داده شده بود، با تونیو آشنا شدم. «داشتم میر فتم که او از دروازه^{۶۳} بلافاصله تحت تاثیر او قرار گرفتم. او بمن نزدیک شد و کمی با هم صحبت کردیم. در همین ضمن بدون مقدمه از من دعوت کرد که سوار هواپیمای او بشوم تا ستارگان را بمن نشان بدهد. من دعوت او را رد کردم، چون نمی‌خواستم دوستانی را که همراه من آمده بودند، ترک کنم. او اصرار ورزید و از دوستان من نیز دعوت کرد. دسته جمعی به فرودگاه رفتیم و لحظه‌ای بعد سوار هواپیما بودیم. او جای مرأ در کنار خودش تعیین گردید و در ضمن

همین پرواز، عشقش را بمن ابراز داشت.» درباره آشنائی سنت اگزوپری و کنسوئلو داستانهای مختلفی نقل کردند که بیشتر بافسانه شباهت دارد. قدر مسلم اینکه این عشق دو جانبی بود و یکماه بعد از اولین برخورد، روز ۳۱ آوریل ۱۹۳۱ دو دلداده در دهکده کوچک اگه ازدواج کردند. ماههای اول بازگشت از آمریکای جنوبی وزندگی مشترک با کنسوئلو جزو بهترین روزهای زندگی سنت اگزوپری محسوب می‌شود. شانس و موفقیت از همه سو به‌وی روی آورد بود. کتاب «پرواز شبانه» بدرایافت جایزه «فمینا»^{۶۲} نائل آمد و تقریباً به‌تمام زبانهای اروپائی ترجمه شد. در این هنگام سنت اگزوپری نویسنده‌ای بود مشهور، خلبانی خستگی‌ناپذیر و شوهری سعادتمند، حق داشت که از زندگی خشنود باشد. اما دوران خوشبختی وی دیری نپائید. شرکت aeropostale در آستانه ورشکستگی بود و دیگر نمی‌توانست حقوق خلبانان را بپردازد. بار دیگر سنت اگزوپری با اشکالات فراوان مادی روبرو شد. او و همسرش هر روز بخاطر همان روز زندگی می‌گردند و با همه درآمدی که از فروش کتاب «پرواز شبانه» نصیب بر سنت اگزوپری شده بود، او حتی یکشاھی هم ذخیره نداشت.

در اوآخر سال ۱۹۳۲ سنت اگزوپری به پایتخت مراجعت کرد، در حالیکه نه پولی داشت و نه شغلی. علاوه بر اینها ناراحتی روحی شدیدی نیز وی را آزار میداد. این ناراحتی روحی ناشی از طرز قضاوت و اظهار نظر رفقای خلبان وی درباره کتاب «پرواز شبانه» بود. شنیده بود که رفقا اورا متهم کرده‌اند که فقط خلبانی آماتور بوده و تنها بدین منظور با آنها همکاری می‌کرده که از این راه شهرتی کسب کند. در نامه‌ای به دوستش گیومه

به نگرانی‌های خود در این مورد اشاره می‌کند و اظهار می‌دارد که اگر رفقا در ذهن چنین تصویری از او پرورانده باشند و اگر ننگ داشته باشند که او بعداز ارتکاب باین جنایت یعنی نوشتن «پرواز شباهن» بازهم در کنار آنها پرواز کند، ارزش تمام کارهایی که تابحال انجام داده است، از بین خواهد رفت. درجه ناراحتی سنتاگزوپری بحدی است که بیم دارد گیومه نیز با دیگران هم عقیده باشد و دعوت اورا مبنی بر سکونت در آپارتمان او در پاریس نپذیرد. البته این ماجرا ادامه نیافت. اما بر روح سنتاگزوپری اثری عمیق گذاشت. در همین تاریخ به دوستش دکتر پلیسیه^{۶۳} نوشت:

«می‌خواهم یک کره جفرافیا بخرم و روی آن در نقاطی که دوستی واقعی دارم پرچم کوچکی نصب کنم. تصور می‌کنم که تعداد این پرچم‌ها خیلی زیاد نخواهد شد».

در این میان کوشید برای روزنامه‌ها مطالبی تهیه کند. اما قادر نبود جز درباره مطالب و موضوعات مورد علاقه اش، قلم فرسائی کند. سنتاگزوپری مردی نبود که فرمایشی مطلب بنویسد. ناچار بیکار مانده بود و در پاریس سرگردان بود. شور و هیجان همیشگی خود را از دست داده بود. اما چون ضروری‌ترین مسائل در این موقع برای او بدست آوردن پول بود، شرکت Latéocère^{۶۴} را متلاuded کرد که او را بعنوان خلبان آزمایشی در تولوز استخدام کند. بعداز تولوز به پرپنیان^{۶۵} منتقل شد. اما شش ماه بعد دوباره در پاریس بیکار و سرگردان بود. می‌گویند ناراحتی وی بدرجه‌ای رسیده بود که برای فرار از فکر و خیال و بیخوابی دست‌بدامان مشروب و حتی گاهی مواد مخدره می‌زد. کنسوئلو در این دوره بحرانی غالباً شوهرش را

63- Pélissier

شهری در جنوب فرانسه

64- Toulouse بندر کوچکی در جنوب فرانسه

65- Perpignan

متفسر و سرگردان می‌یافتد. او نمی‌توانست در یکجا آرام بگیرد. تا جاییکه برایش امکان داشت، بالاترین آپارتمان‌های عمارت را اجاره می‌کرد. می‌خواست باین ترتیب به آسمان نزدیکتر باشد. در ضمن در همین دوره، زندگی پر از جروبحث او با کنسوئلو زبانزد خاص و عام شد و داستانهای زیبادی راجع به آندو سر زبانها افتاد. معهداً پیوند زناشوئی بر همه این مشکلات غلبه کرد و آنطور که نامه‌های عاشقانه‌ای که تا آخر عمر به کنسوئلو می‌نوشت نشان می‌دهد، از محبت سنت اگزوپری نسبت به مرسش کاسته نشد. او خود را مسؤول کنسوئلو می‌دانست و هر چه مسن‌تر می‌شد، احساسات پدرانه‌ای نسبت به کنسوئلو پیدا می‌کرد، احساسات پدری نسبت بفرزند موردعلاقه. مگر او نبود که این گل ظریف را از وطن خود دور کرده و بسرزمینی بیگانه آورده بود؟ کمی قبلاً از مرگ برای کنسوئلو دعائی نوشته که او هرشب آنرا بخواند:

«خدای من، بخاطر من خودت را ناراحت مکن، مرا آنطور که هستم خلق کن. من در امور کوچک پر ادعا هستم، اما در کارهای بزرگ ساده و فروتن می‌باشم. در امور کوچک خودخواه بنظر می‌رسم، اما در کارهای بزرگ حتی قادر بفدا کردن جان خود نیز می‌باشم. ظاهراً در امور کوچک و بی‌اهمیت ناپاک و گناهکار بنظر می‌آیم، اما جز در پرتو معصومیت و تقویٰ نمیتوانم خوبی بخواهم».

«خدایا، مرا طوری خلق کن که شوهرم بتواند احساسات درون مرا بخواند. خدایا، خدایا، شوهرم را نجات بده، زیرا او واقعاً مرا دوست دارد و بدون وجود من خیلی بدیخت خواهد شد. اما کاری کن که او قبل از من بمیرد. زیرا او در ظاهر خیلی قوی بنظر می‌رسد، اما اگر دیگر صدای مرا درخانه‌مان نشنود، سخت نگران خواهد شد. خدایا، در درجه اول اورا از

اضطراب برهان. کاری کن که من همیشه در خانه باشم و سروصدای راه بیندازم، حتی اگر لازم باشد که گاهی چیزی را هم بشکنم. »

«بمن کمک کن که نسبت باو و فادار باشم و باکسانی که او از آنها نفرت دارد، رو برو نشوم. این کار برای او نامبارک است. زیرا زندگی خود را در وجود من بنا نهاده است.»

«خدا بآ، خانواده مارا در گنج حمایت خود قرار بده، کونسوئلوی تو آمین!»

معمولًا سنت اگزوپری از عشق و مسائل خصوصی زندگی خود با دیگران صحبت نمی کرد. در این باره بدوسوئش دکتر پلیسیه می نویسد که خود را در بیان گرفتاریهای خصوصی و احساسات درونی خویش فوق العاده ناتوان و ناراحت می بیند، بطوریکه بزبان آوردن یکی دو کلمه نیز برایش گرانست. گوئی از بیان مسائل خصوصی شرم دارد.

در این روزهای تیره، ذهن سنت اگزوپری اغلب متوجه مسأله ایمان بود. دکتر پلیسیه بخاطر می آورد که سنت اگزوپری باو اظهار داشته بود که اگر ایمان می داشت، جزو فرقه دو ملینیکن^{۱۷} می شد. بی شک ایمان قوی و زندگی مذهبی می توانست آن آرامش عمیقی را که سنت اگزوپری به آن احتیاج داشت، در وی ایجاد کند. اما علی رغم همه کوشش های خود، نتوانست باین مرحله برسد، هر چند ظاهراً بارها بدان نزدیک شده بود. در آثار سنت اگزوپری نشانی از این ایمان دیده می شود. نشانی از روح پرستش و احترام بانسان که پرتوی از ذات الهی است.

در سال ۱۹۳۴ سنت اگزوپری وارد شرکت ار فرانس شد و برای معرفی این شرکت به اقصی نقاط دنیا مسافرت کرد و کنفرانس هائی ایراد

کرد. در بازگشت از این مسافرت تصمیم گرفت که فاصله بین پاریس و سایگون را در کوتاهترین مدت ممکن بپیماید و گوی سبقت را برباید. قبل ازاو خلبانی بنام ژاپی^{۶۷} این فاصله را در مدت هفتاد و هشت ساعت پیموده بود. روز ۲۹ دسامبر ۱۹۳۵، روز عزیمت، سنت‌اگزوپری فوق العاده خسته بود، چون از چهل و هشت ساعت پیش اصلاً نخوابیده بود. امانمی‌توانست این کار را بتأخیر بیندازد. اراده‌اش بر خستگی چیره شد و با مکانیک خود پره، این پرواز دشوار را آغاز کرد. تا بن‌غازی پرواز طبیعی بود. ساعت ۰۲:۳۰ دقیقه از این نقطه حرکت کرد و از ساعت یک صبح با توده ابرهای متراکم رو بروشد. ارتفاع سنج هواییما از کار افتاد و سنت‌اگزوپری بواسطه تراکم ابر جائی را نمی‌دید. ناچار بزمیں نشست. خوشبختانه هواییما بجای خردشدن، بروی باندی از سنگریزه فرود آمد.^{۶۸} اما این تازه اول کار بود. ذخیره آب، بواسطه آسیب دیدن هواییما، از بین رفته بود. و از همه مهم‌تر اینکه نمی‌دانستند در کجا فرود آمده‌اند. می‌بایست قبل از اینکه از تشنگی از پای درآیند، خود را به یک آبادی برسانند. روز اول در حدود ۳۰ تا ۳۵ کیلومتر پیش رفته‌اند و باز به محل هواییما بازگشته‌اند، بی‌آنکه جز باس را با چیز دیگری رو برو شده باشند. در این روز ذخیره قهوه آنها نیز بپایان رسید. فردای آن روز بامید دریافت کمکی از راه هوا، پره و در کنار هواییما آتشی افروخت و سنت‌اگزوپری بجستجوی بی‌نتیجه خود ادامه داد. روز سوم تصمیم گرفته‌اند هواییما را رها سازند و همین‌طور مستقیم پیش بروند تا اینکه یا بجایی برسند و یا از پا درآیند. روز چهارم از شدت

67- Japy

68- P. Kessel *La vie de Saint - Exupéry* (Gallimard, 1966)

تشنجی و خستگی ناگزیر می‌شدند که در فاصله‌های ۲۰۰ متری توقف کنند و همانروز بود که در عین نامیدی به کاروانی برخوردن و نجات یافتند. جریان این پرواز یک فصل از زیباترین فصول کتاب «سرزمین انسانها»^{۶۹} را تشکیل می‌دهد.

در طی چند سال، سنت‌اگزوپری برای روزنامه‌ها مطالبی تهیه می‌کرد و بهمین منظور مسافرت‌هایی کرد. ابتدا بعنوان خبرنگار مخصوص پاریسوار^{۷۰} برای جشن اول ماه مه ۱۹۳۵ بمسکو رفت. آنگاه دو سفر به کشور اسپانیا کرد یکی در سال ۱۹۳۶ به شهر بارسلونی بعنوان خبرنگار روزنامه انترانسیزان^{۷۱} و دیگری در سال ۱۹۳۷ یکماه بعد از شروع جنگهای داخلی اسپانیا به مادرید بعنوان خبرنگار روزنامه پاریسوار. در سال ۱۹۳۷ مسافرتی نیز به آلمان کرد. این سفر بیشتر بخاطر ارضای حس کنجکاوی خود درباره حزب نازی و چگونگی تحول و پیشرفت آن بود. می‌توان گفت که در این دوره از زندگی، سنت‌اگزوپری بیش از هر دوره دیگری به سیاست توجه کرد.

از کلیه گزارش‌هایی که برای روزنامه‌های فوق الذکر تهیه کرد، چه درباره روسیه و چه درباره اسپانیا، امیدواری و خوش‌بینی احساس می‌شود. اما نظر سنت‌اگزوپری درباره آلمان صورت دیگری دارد. او مثل بسیاری از فرانسویها از حزب نازی که زندگی و کشورشان را تهدید می‌کرد، دچار وحشت شده بود بیش از هر چیز دیگر از سست شدن اعتقاد به ارزش‌های واقعی بشری رنج می‌برد. بنظر او این مهم‌ترین خطری بود

که دنیای غرب را تهدید می‌کرد. سنت اگزوپری می‌کوشید به علت فقدان این ایمان و اعتقاد پی ببرد. او بر زندگی انسان امروزی تأسف می‌خورد که معنویات را فدای مادیات و عقل و منطق خشک را جانشین احساسات ساخته، بطوریکه پایه معنویات را بکلی متزلزل کرده است.

چندماه بعد از مراجعت از برلن خواه برای فرار از یکنواختی زندگی خواه بمنظور آزمودن شجاعت خود، سنت اگزوپری تصمیم گرفت دریک رکورد هوائی دیگری شرکت کند. این بار کشور گوآتمala در نظرداشت که نیویورک را از راه هوا به سرزمین آتش^{۷۲} مربوط سازد. سنت اگزوپری در ژانویه ۱۹۳۸ بعد از جلب موافقت نیروی هوائی به نیویورک رفت. روز پانزدهم ژانویه از این شهر حرکت کرد. در ساعت مقرر به گوآتمala رسید. اما در موقع بلند کردن هوایپما دچار اشکال شد و سرعت لازم را از دست داد و سقوط کرد. هوایپما تکه تکه شد. بنا بگفته سنت اگزوپری بزرگترین تکه‌ای که از هوایپما باقی ماند، خود او بود. سنت اگزوپری شکستگی‌های فراوان و جراحات بسیاری پیدا کرده بود. او یک هفته در حالت اغماء بسر بردا. پس از آن دوره نقاوت طولانی و دشواری شروع شد. اعصاب سنت اگزوپری سخت متزلزل شده بود. حتی بعد از بهبود نیز نتوانست اعصاب سالم پیشین خود را بازیابد. از این زمان بعده دیگر نمیتوانست برخی صدایها را تحمل کند و دچار اضطراب ناگهانی می‌شد. این حادثه چه از لحاظ روحی و چه از لحاظ جسمی ضایعات جبران ناپذیری را موجب شد. شانه سنت اگزوپری تقریباً هیچ وقت بحال اول برنگشت. کونسوئلو اظهار میدارد که شوهرش از دست ندادن بازوی خود را مدیون اوست. کمی قبل از وقوع حادثه کنسوئلو با

72- Terre du feu جزائری واقع در جنوب آرژانتین که بوسیله تکه مازلان از این

کشور جدا می‌شود

هو اپیما از پاریس به سان‌سالوادور رسید. گوآتمالا از این شهر فاصله زیادی ندارد. حس ششم با او می‌گفت که شوهرش را خطر بزرگی تهدید می‌کند. همینکه از این پیش‌آمد اطلاع پیدا کرد، خودرا ببالین آنتوان رسانید. می‌دانست او مرگ را به ازدست دادن بازوی خود ترجیح می‌دهد. بهمین علت اجازه نداد که دست شوهرش را قطع کنند.

سنت‌اگزوپری همینکه حالش کمی بهتر شد و توانست راهبرود به نیویورک برگشت و در خانه یکی از دوستان آمریکائی خود، منزل کرد. دوستان آمریکائی وی، نسبت با او لطف بسیار داشتند و با او با مهربانی خاصی رفتار می‌کردند. و سنت‌اگزوپری با همه علاقه‌ای که برای چران این محبت‌ها داشت، هرگز نتوانست خودرا به یادگرفتن زبان انگلیسی مقید کند. اما درباره آداب و رسوم آمریکائی‌ها عقاید قاطعی داشت. او هرگز موفق به درک این نکته نشد که به چه دلیل گاهی آمریکائی‌ها کمبود زندگی معنوی خودرا با شرم و خجلت پنهان می‌دارند و زمانی این نقص را مایه مباحثات خود می‌دانند. آزادی را آنطور که آمریکائی‌ها دوک می‌کردند، آزادی نمی‌دانست. بعقیده او در زندگی مانشینی، برای فرد آمریکائی، که حتی در برآوردن کوچکترین و بی‌اهمیت‌ترین آرزوی خود مثلًا انتخاب غذا آزادنیست، آزادی بمفهوم واقعی کلمه وجود ندارد.

در طی اقامت خود در آمریکا به نوشتن کتاب «سرزمین انسانها» پرداخت. این کتاب در فوریه ۱۹۳۹ در فرانسه بچاپ رسید و بلافاصله باستقبال بی‌نظیری رو برو شد. در همان‌سال سنت‌اگزوپری بار دیگر راهی کشور آلمان شد. در نظر داشت درباره تأثیر تبلیغات حزب نازی مطالعاتی کند. باو خبر دادند که گورینگ^{۷۳} تمایل دارد اورا به بیند. اما سنت‌اگزوپری

برنامه‌اش را طوری ترتیب داد که از این ملاقات خودداری کند. آنگاه چون بحران چکسلواکی پیش‌آمد بود باشتاد روانه پاریس شد. این مسافرت در دل نویسنده کتاب «سرزمین انسانها» نفرت زیادی نسبت به حکومت نازی ایجاد کرد. در همین تاریخ یعنی بیست و پنجم مه ۱۹۳۹ آکادمی فرانسه جایزه بزرگ رمان را بکتاب فوق الذکر تفویض کرد.

آخرین تابستان قبل از جنگ بود. سنت‌اگزوپری روزهای خوشی را در مصاحبত دوستش گیومه و دیگر خلبانان بمناسبت آزمایش هیدرآویون^{۷۴} در بیسکاروس^{۷۵} گذراند. آنگاه بازدیگر راهی نیویورک شد. در این شهر از دیدن عکس تمام قد خود در کنار تعدادی از کتاب Wind, Sand and Star تعجب کرد. سراسر ماه اوت را در نیویورک گذرانید. در اواخر ماه اخبار نامساعدی که از فرانسه می‌رسید، او را دچار وحشت کرد. دائماً برای کسب اخبار تازه‌تر به پاریس تلفن می‌کرد و همه روزنامه‌هارا می‌خواند. بهمین علت تصمیم گرفت قبل از شروع جنگی که احتمال درگیری آن بسیار زیاد بود، به فرانسه برگردد. و درست یک هفته قبل از اعلان جنگ به بندرهاور^{۷۶} رسید.

شغلی که در بازگشت از آمریکا به سنت‌اگزوپری ارجاع گردید بهیچوجه او را راضی نمی‌کرد. او نمی‌توانست بپذیرد که در زمان جنگ، هنگامیکه سایر رفقاء در حال مبارزه می‌باشند، بعنوان یک مربي ساده مشغول کار باشد. احساس می‌کرد که اگر در جنگ شرکت نداشته باشد، حق بازگو کردن هیچ مطلبی را نخواهد داشت، و حال آنکه، گفتگوی بسیار

74- Hydravion.

شهری در جنوب غربی فرانسه

عنوان ترجمه انگلیسی کتاب «سرزمین انسانها» - 76

77- Le Havre

یکی از بنادر مهم شمال فرانسه در کنار دریای مانش.

بود. از طرفی شرکت در مبارزه، با او این حق را می‌داد که زندگی کند و خود را بکشور فرانسه متعلق بداند. بهمین منظور و با این طرز فکر به هر وسیله‌ای که می‌دانست متشبّث شد. با شخص مُؤثر نامه نوشت. از دوستان تقاضا کرد. او آنقدر پافشاری کرد و اصرار ورزید که سرانجام اجازه دادند جزو گروه اکتشافی وارد مبارزه شود.

معدالک سنت‌اگزوپری بجنگ ایمان نداشت. از نظر او جنگ پوج و بیهوده بود. شرکت وی در جنگ سبب شد که از نزدیک با چهره‌آن آشنا شود و پی‌برد که فرانسویها دارند ادای جنگ را در می‌آورند و متوجه گردد که این جنگ، جنگی واقعی نیست. با علم باین واقعیت تلح، باز هم دست از مبارزه نمی‌شست و در هر مسافرتی که بپاریس می‌کرد، درباره بھبود وضع دفاعی با مقامات مسؤول مذاکره می‌کرد و نظریاتی ارائه می‌داد. در یکی از مسافرت‌هایش به پاریس به انسٹیتوی Froid در مدون^{۷۸} مراجعه کرد و اصرار ورزید که روغنی بسازند که در ارتفاع زیاد یعنی نزد.

در تاریخ دهم ماه مه ۱۹۴۰ سنت‌اگزوپری برای گذراندن یک مرخصی بیست و چهار ساعته بپاریس آمد. ساعت چهار صبح دوستانش اورا از خواب بیدار کردند و با خبر دادند که آلمانها به بلژیک و هلند حمله کرده‌اند. سنت‌اگزوپری باشتایب به گروه ۲/۳۳ پیوست. چند روز بعد دوباره بپاریس آمد و این بار از سیستی و بی‌نظمی دستگاهها دچار وحشت شد. از نخست وزیر وقت پل رینو^{۷۹} خواست که اورا با آمریکا بفرستد تا روزولت را مقاعدسازد که هوایماهای جدیدی بفرانسه بدهد. سنت‌اگزوپری از اینکه نتوانست در این اوضاع آشفته، کار مشتبی انجام دهد، ناامید بنظر می‌رسید. در چنین

شرایطی ماموریت معروف بر فراز آر^{۸۰} را انجام داد. این ماموریت موضوع اصلی کتاب «خلبان جنگ»^{۸۱} را تشکیل می‌دهد.

در این وضع بحرانی، در حالیکه شکست از همه طرف احساس می‌شد، گروه ۲/۳۳ به الجزائر منتقل شد و سنت‌اگزوپری نیز باسایر رفقا باین کشور رفت. در الجزیره دوست صمیمی وی، دکتر پلیسیه بمقابلات وی شتافت. سنت‌اگزوپری همانطور که روی تخت دراز کشیده بود، باناراحتی و هیجان زیاد داستان فلاکت بار مهاجرت فرانسویهای شمال را برای دوستش شرح داد. برای او مجسم کرد که چگونه این مهاجرت بی‌فائده بسوی نیستی و نابودی، انسانهارا چون گوسفندانی بدنبال یکدیگر می‌کشاند، چگونه دهکده‌ها در شعله‌های آتش می‌سوزند و در همه‌جا مرگ و ویرانی حکومت می‌کنند.

در اوخر ماه ژوئیه آن‌عده از رفقاء سنت‌اگزوپری در گروه ۲/۳۴ که جان سالم بدر برده بودند، برای او مجلس تودیعی ترتیب دادند. چون سنت‌اگزوپری که دیگر بوجودش در گروه احتیاجی نبود، به فرانسه باز می‌گشت. در فرانسه سنت‌اگزوپری ابتدا از نزدیکانش دیدن کرد. مدتی در اگه مهман خواهرش بود و در همانجا نوشتن کتاب *Citadelle* را شروع کرد. اما برای او که احتیاج به آزادی کامل داشت، زندگی در خاک وطن فوق العاده دشوار بود. بنابراین در صدد عزیمت به آمریکا برآمد. فکر می‌کرد که در آنجا می‌تواند بنحوی به آزادی کشورش خدمت کند.

همینکه با آمریکا رسید بچندتن از دوستان خود تلفن کرد. نگرانی عجیبی که در صدای او محسوس بود، باعث شد که اغلب دوستان برای

دیدن او شتاب کنند. آنها با مردی روبرو شدند که دیگر شناخته نمی‌شد. مردی که اضطراب سال گذشته اوراسخت بیمارساخته بود. سنت اگزوپری دیگر قادر نبود آرامش خاطر پیدا کند و کارش را ازسر بگیرد. خواه ناخواه وارد دسته‌های سیاسی شد، بی‌آنکه بهیچ حزب یادسته‌ای بپیوندد. سه دسته سیاسی با عقاید مختلف در آمریکا فعالیت می‌کردند: طرفداران مارشال پتن^{۸۲}، طرفداران دوگل وجبهه فرانسه آزاد. سنت اگزوپری بی‌آنکه به عواقب کار بیندیشد، با هرسه‌گروه معاشرت می‌کرد و با آنها وارد بحث می‌شد. آنقدر به آزادی فرانسه می‌اندیشید که نمی‌توانست ضرر و خطر معاشرت با سه دسته مخالف را احساس کند. هنگامی متوجه و خامت اوضاع شد که با خبر رسید که مارشال پتن اورا بعنوان یکی از مشاوران حکومتی انتخاب کرده است. روح سنت اگزوپری از این انتخاب بی‌اطلاع بود و تنها کاری که توانست انجام دهد، تکذیب خبر بوسیله رادیو و روزنامه‌ها بود. بعدها اورا عامل نازی‌ها معرفی کردند. سنت اگزوپری که کاسه صبر ش لبریز شده بود دیگر تاب تحمل نداشت، خشم شدید خود را ظاهر نمود و طرفداران دوگل و مارشال پتن همه‌را بایک دید مورد قضاوت قرارداد. و همین مسئله، بعدها هنگامی که می‌خواست بار دیگر در الجزائر به گروه ۲/۳۳ بپیوندد، برایش دشواریهای فراوان ایجاد کرد.

ناراحتیهای شدید روحی و عصبی، سنت اگزوپری را وادر ساخت که برای استراحت سفری به کالیفرنیا بکند. اما در آنجا دچار بیماری کلیوی

82- Maréchal Pétain

مارشال فرانسوی متولد Pas - de - Calais که هنگام اشغال فرانسه بدست آلمان نازی با آنها از در سازش درآمد و حکومت ویژی را ایجاد کرد.

شد و برای اولین بار تحت عمل جراحی قرار گرفت. این عمل از نظر جسمی چندان مهم نبود، اما روحیه سنت‌اگزوپری ضعیف شده بود و هیچ ناملائی را نمی‌توانست تحمل کند. در بازگشت به بندر نیویورک، تصمیم گرفت کتابی بنویسد و وضع و موقعیت واقعی فرانسه را به آمریکائی‌ها نشان بدهد. و کتاب «خلبان جنگ» را نوشت.

این کتاب در آغاز سال ۱۹۴۲ بچاپ رسید، در آمریکا با موفقیت شایانی رو برو گردید. اما فرانسویهای مقیم آمریکا آنرا نپسندیدند. طرفداران مارشال پتن در فرانسه ابتدا کتاب را با روحیه سیاسی خود موافق یافتند. اما دیری نگذشت که با شتباه خود پی بر دند و دستور ضبط و توقيف کتاب صادر شد. و همین دستور باعث شد که دو چاپ مخفیانه این کتاب در شهرهای لیل^{۸۳} و لیون^{۸۴} بین مردم منتشر شود.

سنت‌اگزوپری در این دوره از زندگی، از درد غربت رنج بسیار می‌برد. از دور بودن از فرانسه، از پاریس ملول بود. گاهی فکر می‌کرد که ممکنست دیگر کشور خود را نبیند و دچار آندوه عمیقی می‌شود. دلتانگی و درد غربت موضوع اصلی دو اثر سنت‌اگزوپری را در این دوره از زندگی وی، تشکیل می‌دهد: «نامه بیک گروگان»^{۸۵} و «شازده کوچولو»^{۸۶}. اثر اول را برای دوستش لئون ورث^{۸۷} نوشت. از نظر سنت‌اگزوپری که در آمریکا زندگی می‌کرد، دوست اسرائیلی او در فرانسه مثل چهل میلیون فرانسوی دیگر،

83- Lille شهری واقع در ایالت فلاندر در شمال فرانسه

84- Lyon شهری واقع در مشرق فرانسه در نزدیکی مرز سوییس

85- *Lettre à un otage*

86- *Petit Prince*

87- Léon Werth

حکم گروگان را داشت، گروگانی که می‌بایست آزادگردد. اما کتاب «شازده کوچولو» یکی از پرخوانده‌ترین آثار سنت‌اگزوپری می‌باشد و تقریباً به‌اغلب زبانهای زنده دنیا ترجمه شده‌است. داستانی است پراز لطف وجاذبه ومملو از خیال‌پردازی‌های شاعرانه. داستانی است به‌لطافت یک‌شعر، بسادگی یک قصه و بعمق مطالب فلسفی. از طرفی این داستان اندوهی عمیق در خود نهان دارد. در واقع شازده کوچولو از بسیاری جهات، خود نویسنده‌است و آن گل سرخی که اورا با چهار خار ناچیز تنها گذاشته بود، کونسوئلو می‌باشد. سنت‌اگزوپری در این باره به همسرش می‌نویسد: «می‌دانی، گل سرخ کتاب شازده کوچولو، توئی. شاید من نتوانسته باشم همواره آنطور که باید از تو موافقت کنم.» نویسنده نیز چون قهرمان داستانش خود را تنها و غمزده و دور افتاده می‌باید و در دنیای بزرگترهای بیگانه. این بزرگترهای که راه زندگی را نیاموخته‌اند و نمی‌دانند که «آنچه مهم است بچشم دیده نمی‌شود».^{۸۸}

در اوائل سال ۱۹۴۳ احتیاج به بازگشت بوطن در سنت‌اگزوپری بقدرتی شدید است که طرحهای عجیبی بدهش می‌رسد. می‌خواهد از هر وسیله‌ای که بتواند اورا بفرانسه بازگرداند، استفاده کند. خیال دارد زیر-دریائی بسازد که با آن بتواند از دریایی آتلانتیک عبور کند. آنگاه چون وضع مساعدتری پیش آمد، سنت‌اگزوپری درباره پیاده‌شدن قوای متحده در الجزائر و مراکش مطالعاتی کرد و طرحی پیشنهاد کرد که تصویب نشد. معذالت هشتم نوامبر همان‌سال سنت‌اگزوپری با حیرت تمام مطلع شد که قوای آمریکا در الجزائر پیاده شده‌اند. در همین موقع با خبردادند که گروه اکتشافی هوائی ۲/۳۳ در الجزائر فعالیت خود را از سر گرفته است

و تحت نظر آمریکائی‌ها کار می‌کند. سنت‌اگزوپری خواست بلا فاصله به گروه خود ملحق شود. اما در سر راد او که نظامی نبود، موافع و مشکلات زیادی وجود داشت. از همه مهم‌تر آنکه ارتض آمریکا حداقل سه سال برای یک خلبان را ۳۵ سال تعیین کرده بود، حال آنکه سنت‌اگزوپری چهل و سه سال داشت. با این‌همه برای بازگشت به گروه تقاضاهای مکرر نوشته است. با شخصیت ذی‌نفوذ مراجعه کرد. از دوستان مؤثر خواهش‌ها کرد تا اینکه سرانجام توانست در شانزدهم مه ۱۹۴۴ در نزدیکی تونس به رفای قدیمی خود در گروه ۲/۳۳۵ بپیوندد. در آنجا با ستوان لولو که جوانی پرشور بود، طرح دوستی ریخت. روز بیست و هفتم ژوئیه مأمور شد که از دره رود رن عکس برداری کند. از سال ۱۹۴۰ ببعد این اولین مأموریت جنگی او بود.

سنت‌اگزوپری نامه معروف به ژنرال^{۸۹} X را در الجزائر نوشته است. این نامه هرگز پست نشد. آنرا بعداز مرگ نویسنده، در میان کاغذ‌هایش پیدا کردند و برای اولین بار در دهم آوریل ۱۹۴۸ در روزنامه Figaro littéraire بچاپ رسید. این نامه معروف روحیه سنت‌اگزوپری در این دوره خاص می‌باشد. نامه‌ایست که یأس و بدینه شدیدی را نشان می‌دهد. وقتی صحبت از تمدن آینده کشور فرانسه پیش می‌آید، در این نامه نامیدی عمیقی احساس می‌شود: «بخاطر نسل فعلی که از اصالت بشری نشانی ندارد، غمگینم. نسلی که جز بار و ریاضیات شکل دیگری برای زندگی معنوی نشناخته است. آه! ژنرال در دنیا تنها یک مسئله وجود دارد. و آن اینست که با انسان مفهومی معنوی بیخشنده و برای او نگرانیهای معنوی ایجاد کنند.» سراسر زندگی سنت‌اگزوپری تناوبی است از شوق و شور و امید و دلسردیها. اما این بار دلسردی و نامیدی وی بحدی است که برخی تصور

کردند که سنت‌اگزوپری تمایل بخودکشی داشته‌است و این نامه را گواه آوردند. حال آنکه با توجه به طرز فکر و روحیه سنت‌اگزوپری، میتوان با اطمینان کامل ادعا کرد که فکر خودکشی هرگز به ذهن او خطور نکرده است. درست است که سنت‌اگزوپری از مرگ نمی‌هراسید و از رو برو شدن با آن بیمی نداشت. اما هیچگاه آرزوی مردن در سر نمی‌پرورانید. در این تاریخ مهمان دوستش دکتر پلیسیه بود. دکتر بعنوان یک نفر طبیب از دوستش روح و جسم مواظبت می‌کرد. اما این کار ساده‌ای نبود. دکتر با وجود کار سنگینی که بر عهد داشت، می‌باشد در اغلب ساعات شبانه‌روز آماده شنیدن شکوه‌های آنتوان بیچاره‌اش باشد. زیرا سنت‌اگزوپری ناگهان تغییر خلق داده بود. اغلب در باره‌های دوستان صحیح قضایت نمی‌کرد و گاهی در رفتار و کردار او خشونتی بچشم می‌خورد. گذشته از این کج خلقی‌ها، دچار بیماری روحی نیز شده بود. در نوامبر ۱۹۴۳ از پله‌ها افتاده بود. از آن‌مان بعده تصور می‌کرد که ستون فقراتش شکسته است. در همین زمان خیال می‌کرد که دچار سرطان شده است. در این دوره سنت‌اگزوپری آشکارا وضعی غیرعادی داشت. اغلب وعده‌های ملاقات را فراموش می‌کرد و ساعتها بفکر فرمی‌رفت. تنها می‌داند دورشدن از الجزیره بود. خود را برای مأموریت‌های دورتری آماده می‌کرد: آمریکا، انگلستان، روسیه و حتی چین. اما همواره همان جواب همیشگی را می‌شنید که بعنوان خلبان ذخیره در حوزه‌الجزایر باقی خواهد ماند.

اما دلسردی، ناامیدی و کج خلقی سنت‌اگزوپری دائمی نبود. در میان تیرگی، پرتوهای نیز بچشم می‌خورد. دکتر پلیسیه اورا بکودکی تشبیه کرده است که دوران تعطیلات خود را می‌گذراند. گاهی شاد و بی‌خیال و چون کودکان بازیگوش در پیاده‌رو برای بچه‌هائی که دور او را گرفته بودند، با

کاغذ هلیکوپتر درست می‌کرد. او دوست داشت با ژید یا ژنرال شاسن^{۹۰} شطرنج بازی کند. ژید می‌گوید که مات کردن سنت‌اگزوپری در بازی شطرنج کار آسانی نبود. در همین دوره با یکی از استادان ریاضی دانشگاه الجزیره^{۹۱} مطالعاتی طولانی در زمینه ریاضیات آغاز کرد. نتیجه تحقیقات و مطالعات خود را با تلفن با اطلاع آن استاد می‌رسانید و یا اینکه با یکسری محاسبات به‌خانه او مراجعه می‌کرد. این استاد از سنت‌اگزوپری بگفته کسانی که او را از نزدیک می‌شناساخته‌ند، بسیار لذت‌بخش بود. درباره اغلب مسائل اطلاعات کافی و جالبی داشت. از نجوم به علوم اجتماعی و ادبیاتی به مارکسیسم و فلسفه یا عرفان و از موسیقی باخ^{۹۲} به نقاشی وان‌گو^{۹۳} می‌رسید. اغلب اوقات متکلم وحده بود و دیگران با تحسین واشتنیاق به سخنان او گوش می‌دادند. مهم‌ترین سرگرمی سنت‌اگزوپری در الجزایر یادداشت‌تفکرات فلسفی او بود که آنها را در پنج جزو گردآوری می‌کرد. تصمیم داشت این یادداشت‌ها را بعد از جنگ بصورت کتابی منتشر کند. اما گویا خود او احساس می‌کرد که این کتاب هرگز بپایان نخواهد رسید. اغلب هنگام صحبت با دوستان Citadelle را اثری می‌نامید که بعد از مرگ‌کویی بچاپ خواهد رسید. یکروز یکی از دوستان که سنت‌اگزوپری وی را برای قضایت درباره اثر خود صالح می‌دانست، به الجزیره رسید. سنت‌اگزوپری حتی با و فرست نداد که چمدانش را باز کند. نسخه خطی Citadelle را با و داد و ازاو خواهش کرد

90- Général Chassin

91- Bach (Jean - Sébastien) آهنگ‌ساز مشهور آلمانی (۱۷۰۰ - ۱۷۸۵)

92- Van Gogh (Vincent) نقاش مشهور هلندی (۱۸۵۳-۱۸۹۰)

که آنرا بخواند و نظرش را درباره آن ابرازدارد. آنگاه خود شروع به قدمزدن در اطاق کرد. گاهی می‌ایستاد و بدوستش نگاه می‌کرد و آنگاه راه رفت از سر می‌گرفت. گرمای اطاق تحمل پذیر نبود. آندوست بعداز خواندن صد صفحه، از سنت‌اگزوپری خواهش کرد تا اجازه بدهد که در ساحل دریا گردشی کرده بعد برگردد. سنت‌اگزوپری تصور کرد که کتاب او جالب‌نیست و ارزش مطالعه ندارد و دوستش را کسل کرده است. حال آنکه چنین نبود، مسافت طولانی دوست اورا خسته کرده بود. او میل داشت که بعد از آب‌تنی در دریا و رفع خستگی، شب را بمطالعه کتاب بپردازد.

— اما امشب خوابت خواهد برد.

— نه نمی‌خوابم.

— پس یک فصل دیگر بخوان.

— خوب، همین الان، کمی صبر کن.

— پس لااقل این دو صفحه را بخوان.

دوستش شروع کرد بخندیدن. اما چهره نگران سنت‌اگزوپری ناگهان روشن شد، بطرف اطاق خودش رفت و لحظه‌ای بعد برگشت.

— بگیر این را بخور.

— چی را؟

— این را بخور.

سنت‌اگزوپری خنده‌کنان و بزور دو قرص دردهان دوستش فروبرد و یک لیوان آب‌هم باو خوراند.

— چه چیزی بمن خوراندی؟

— اوه، حالا می‌توانی بروی آب‌تنی. امشب خوابت نخواهد برد. من

دو قرص Benzhédrine بتو دادم.

در نتیجه آن شخص که بعلت خوردن قرص نتوانست بیست و چهار ساعت تمام چشم بر هم بگذارد، کاری بهتر از خواندن کتاب سنت اگزوپری نداشت. وی پس از ترک الجزیره در نامه‌ای که به سنت اگزوی نوشت، اثر اورا استود.

در اواخر زمستان آنسال ژنرال شاسن، فرمانده واحد Marauder درباره وضع روحی سنت اگزوپری نگران شد و تصمیم گرفت اورا به واحد خود منتقل کرده از الجزیره دور کند. سنت اگزوپری باین ترتیب در سال ۱۹۴۴، به ساردنی^{۹۳} رسید. گاهی پرواز می‌کرد. اما هدایت هوایپیما را بر عهده نداشت. نه مأموریت‌های بمباران شرکت می‌کرد، اما از این کار خوشش نمی‌آمد. می‌خواست بار دیگر به گروه ۲/۳۳ بازگردد و پس از کوشش‌های بسیار بکمک ژنرال شاسن موفق شد که اجازه پنج پرواز با گروه ۲/۳۳ را بدست بیاورد. و روز دهم ماه مه، در الگرو^{۹۴} از ایالت ساردنی به گروه خود ملحق شد.

بمحض رسیدن به گروه، همه ناراحتی‌ها، بیماری‌های عصبی، دلسردی‌ها و نومیدی‌های ماههای اخیر سنت اگزوپری از بین رفت. رویهم رفته موقعیت طوری بود که سنت اگزوپری روزهای آخر عمر خود را در کمال آرامش و امیدواری گذراند. شرایط زندگی در الگرو خیلی ابتدائی بود و همین امر سنت اگزوپری را از زیر بار قید و اجبارهایی که تمدن آمریکائی به وی تحمیل کرده بود، رهانید. دیگر صحبت صفت کشیدن برای سلف سرویس و گمنام و تنها در بین جمعی زیستن در بین نبود. او با هفت خلبان دیگر در

93- Sardaigne جزیره‌ای در دریای مدیترانه واقع در جنوب جزیره کرس

94- Alghero

منزلی روستائی که در نقطه‌ای خلوت در ساحل سنگلاخی ساردنی واقع شده بود، زندگی می‌کرد. لولو از آن دوره و از دوستی و برادری که بین این هشت خلبان وجود داشت، خاطرات شیرینی دارد. سنت اگزوبری قلبآ خوشحال بود که توانسته است در مبارزه شرکت کند و در راه خدمت به دیگران زندگی خود را بخطر بیندازد. اغلب مأموریت‌های گروه در جنوب و مرکز فرانسه بود. این مأموریت‌ها عکس برداری از بنادر، ایستگاه‌ها و فرودگاه‌های بود که بدست دشمن افتاده بود. سنت اگزوبری دائمًا تقاضا می‌کرد که مأموریت جدیدی به‌وی محول گردد. می‌گفت: «برای همه شما یک مأموریت بیشتر یا کمتر مهم نیست، برای من که تأخیر دارم، مسئله‌ای حیاتی می‌باشد. متوجه می‌شویم، من با آن احتیاج دارم، احتیاجی در عین حال جسمانی و روحی».

سنت اگزوبری تقاضا داشت که اغلب مأموریت‌های ناحیه ^{۹۵} باو و آگدار شود. از آن منطقه خاطرات زیادی داشت. یک‌روز در حین پرواز در ارتفاع نه‌هزار متری، بر فراز آنسی ^{۹۶} دچار وقفه اکسیژن شد. اما با مهارت بسیار توانست هوایپیمارا فرود آورد. یک یا دو هفته بعد از این جریان روز ۲۹ژوئن، سالروز تولدش، در حال پرواز بر فراز آنسی، موتور چپ هوایپیماش از کار افتاد. ناگزیر با یک‌موتور برگشت. و برای اینکه در معرض دید دشمن قرار نگیرد، از روی دره‌ها عبور می‌کرد. اما راه را گم کرد و از کوهستان آلب خارج شد و به‌تورن ^{۹۷} رسید. و چون

95- Haute - Savoie قسمی از منطقه کوهستانی آلب واقع در مشرق فرانسه

96- Annecy مرکز منطقه Haute - Savoie

97- Turin بکی از شهرهای ایتالیا که سابقاً مرکز ایالت Sardaigne بود

فراموش کرده بود دوربین خودکار هوایی‌مارا از کار بیندازد، توانست بدون اینکه خود متوجه باشد، عکس‌های با ارزشی از پایگاه‌های دشمن بهار مفغان آورد.

با همه این خطرات و با اینکه سنت‌اگزوپری بیش از سهم خود به مأموریت رفت‌بود، باز هم تقاضای شرکت در مأموریت‌های جدیدی را داشت. دوستانش فکر کردند که وقت آن رسیده است که او را از مواجه شدن با خطرات تازه‌ای معاف دارند و علی‌رغم میل خودش، زندگی او را نجات دهند. روز هفتم ژوئیه، گروه به‌پایگاه جدیدی منتقل شد: ناحیه بورگو^{۹۸} در جزیره کرس، روز بعد سنت‌اگزوپری باز هم مأموریت دیگری در ناحیه Savoie - Haute انجام داد. این هفتمین مأموریت وی بود. دوستانش تصیم گرفتند که او را از نقشه مخفیانه پیاده‌شدن قوای متحده در سواحل جنوبی فرانسه آگاه کنند. با این ترتیب بر طبق مقررات، او دیگر نمی‌توانست در مأموریت‌ها شرکت کند. عملی کردن این نقشه را به‌پانزدهم اوت موقول کرده بودند. گاوآل^{۱۰۰} و لو لو^{۱۰۱} دوستان سنت‌اگزوپری جز این راهی برای نجات او نیافته بودند. مرکمال جامع علوم انسانی

در هفته ۲۱ تا ۲۷ ژوئیه سنت‌اگزوپری به‌الجزیره پرواز کرد تا در مراسم غسل تعمید پسر گاوآل شرکت کند. در آنجا با ژنرال شاسن و دکتر پلیسیه ملاقات کرد. دکتر دوستیش را غمگین یافت: «سنت‌اگزوپری غمگین بود و اندوه او را سخت تحت تاثیر قرارداد. قد بلند او کمی خمیده بود».

98- Borgo

99- Corse جزیره واقع در جنوب فرانسه در دریای مدیترانه

100- Gavoile

101- Leleu

گوئی بار ناراحتی همه مردم را بروی شانه‌های پهن خود حمل می‌کرد.» در مراجعت از الجزیره، سنت اگزوپری که با دیدن رفقای گروه، شادی همیشگی خود را بازیافته بود، بلا فاصله تقاضای مأموریت جدیدی را کرد. گاوآل در برابر خواهش‌های دوستش نرم شد و تصمیم گرفت که راز پیاده شدن قوای متحده در فرانسه را یکروز دیرتر با وی در میان نهد. صبح روز ۲۱ ژوئیه، هنگامیکه سنت اگزوپری بطرف آنسی و گرونوبل^{۱۰۲} حرکت کرد، هوای عادی بود. بیست و پنج دقیقه بعد، دستگاه رادار نشان می‌داد که او از سواحل فرانسه گذشته است. در این موقع ساعت هشت و پنجاه و پنج دقیقه بود. بعد از آن هیچ خبری از هوایپیمای سنت اگزوپری نشد. تاساعت یک بعد از ظهر، همه افراد گروه انتظار او را داشتند و بتدریج نگرانی شدیدتر و سکوت سنگین‌تر می‌شد. امیدوار بودند، اما در عین حال می‌دانستند که بیهوده انتظار می‌کشند.

تا امروز هم چگونگی مرگ سنت اگزوپری روشن نشده است. آیا حادثه‌ای برای او پیش آمد؟ آیا مورد اصابت گلوله دشمن واقع شد؟ آیا هوایپیماش سرنگون شد؟ هیچکس نمی‌داند و هیچ نشانی از او و از هوایپیمای او در دست نیست. در سال ۱۹۴۸ دوست و ناشر کتابهای او، گاستون گالیمار^{۱۰۳} از آلمان نامه‌ای دریافت داشت که تا حدی ساعات آخر زندگی سنت اگزوپری را روشن می‌کند. این نامه را یک پاستور آلمانی که در اکس‌لاش‌پل^{۱۰۴} زندگی می‌کرد، نوشته بود. این شخص در زمان جنگ در

102- Grenoble شهری واقع در مشرق فرانسه

103- Gaston Gallimard

104- Aix - La - Chapelle شهری واقع در مغرب کشور آلمان در ناحیه وستفالی

ستادی واقع در نزدیکی دریاچه گارد^{۱۰۵} با درجه سروانی خدمت می‌کرد و مأموریت داشت که همه گزارشات مربوط به پرواز واحدهای را که بین آوین یون^{۱۰۶} و بلگراد^{۱۰۷} مستقر بودند، در پرونده‌ای جمع آوری کند. بعداز جنگ تصادفاً در روزنامه‌ای گزارش آخرین پرواز سنت اگزوپری را خوانده و بخاطر آورده بود که در یادداشت‌های شخصی خود، مطالبی مربوط به هوایپیمائی که در همان تاریخ در نزدیکی جزیره کرس سرنگون شده، نوشته است. خلبان یک هوایپیمای آلمانی از نوع Folk wolf گزارش داده بود که یک هوایپیمای اکتشافی دشمن بر فراز دریا سرنگون و دچار حريق شده است^{۱۰۸}. تاریخ و محل و شرایط وقوع حادثه با مفقود شدن سنت اگزوپری مطابقت می‌کند. اما شب قبل از این حادثه هوایپیمای یک خلبان آمریکائی بنام مردیت در همان شرایط و در همان ساعت سرنگون شده بود. حال یادداشت‌های آن پاستور آلمانی به کدامیک از این دونفر مربوط می‌شود، موضوعی است که تابحال روشن نشده است. شاید بررسی دفاتر گزارشات آلمانها که فعلاً در اختیار دولت آمریکا می‌باشد، بتواند این معمارا حل کند. شاید هم چگونگی مرگ او برای همیشه اسرارآمیز باقی بماند، همانطور که قهرمان کتابش «شاهزاده کوچولو» در حادثه‌ای مرموز از بین رفت و هیچ اثری نیز از خود بر جای نگذاشت.

*

105- Lac de Garde

106- Avignon شهری واقع در جنوب شرقی فرانسه

107- Belgrade .

108- Meredith

مأخذ:

- 1— Pierre Chevrier *Antoine de Saint - Exupéry* (Gallimard)
- 2— R. M. Albérès, *Saint - Exupéry* (La Nouvelle Edition)
- 3— P. Kessel *La Vie de Saint - Exupéry* (Gallimard)
- 4— R. Rumbold et M. Stewart *Saint - Exupéry tel quel* (Del Duca)
- 5— Luc Estang, *Saint - Exupéry par lui - même* (Seuil)
- 6— R. M. Albérès *Aventure intellectuelle du XXe siècle* (Nelle Edition)
- 7— Marcel Migeo *Saint - Exupéry* (Flammarion)
- 8— Léon Werth *tel que je l'ai connu* (Seuil)

پژوهشکاران علم انسانی و مطالعات فرهنگی
رتال جامع علوم انسانی